

ICTR-96-13-R  
07-05-2009  
(91/A-89/A)

91/A  
R

International Criminal Tribunal for Rwanda



Tribunal Pénal International pour le Rwanda

UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

Arusha International Conference Centre  
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzanie  
Tel: 255 57 4207-11 4367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 4000/4373 or 1 212 963 2848/49

APPEALS CHAMBER

Before: Judge Patrick Robinson, Presiding  
Judge Mehmet Güney  
Judge Fausto Pocar  
Judge Liu Daqun  
Judge Andréia Vaz

Registrar: Mr. Adama Dieng

Date filed: 7 May 2009

2009 MAY - 7 1 P 12: 07  
JUDICIAL RECORDS ARCHIVE  
RECEIVED

ALFRED MUSEMA-UWIMANA

v.

THE PROSECUTOR

Case No. ICTR-96-13-R

**PROSECUTOR'S RESPONSE TO  
APPLICANT'S REQUEST FOR PRELIMINARY CONFERENCE  
WITH FORMER LEGAL COUNSEL IN THE HAGUE**

Office of the Prosecutor

Alex Obote-Odora  
George W. Mugwanya  
Inneke Onsea

The Applicant

Alfred Musema-Uwimana

90/A

## RESPONSE

1. On 1 May 2009, the Applicant, Alfred Musema-Uwimana, filed confidentially his *Motion Requesting Preliminary Conference with Former Legal Team for the Preparation of a Request for the Assignment of Counsel for the Purpose of a Review*, dated 27 April 2009 (Request).<sup>1</sup> In this Request, the Applicant seeks the Appeals Chamber “to use its inherent jurisdiction to facilitate a conference with his former legal team in The Hague for the purpose of receiving legal advice on potential grounds of review and the assignment of counsel in the event that there are sufficient grounds to merit an application for review”, during a period of 14 days.<sup>2</sup>

2. In response, the Prosecutor submits that the Applicant’s Request is without merit. The Appeals Chamber has consistently held, as recently in the Applicant’s case, that “as a matter of principle, it is not for the Tribunal to assist a convicted person whose case has reached finality with any investigation he would like to conduct or any new motion he may wish to bring by assigning him legal assistance at the Tribunal’s expense and that it is only in exceptional circumstances that a convicted person will be granted legal assistance by the Tribunal after a final judgement has been rendered against him.”<sup>3</sup> In this context, the Applicant’s Request is unfounded.

3. In addition, the information provided by the Applicant now as to the potential grounds of appeal does not justify the Applicant’s Request.<sup>4</sup> With respect to the alleged

---

<sup>1</sup> This Request has been filed following a letter from the Chef de Cabinet of the President of the Appeals Chamber addressed to the Applicant’s former counsel, Mr. Steven Kay, dated 25 March 2009. Mr. Kay was informed in this letter that the Appeals Chamber could not consider a similar request, filed by him, since he has no longer standing to file submissions in the Applicant’s case, and that “such a request should be addressed to the Appeals Chamber by way of a motion by Mr. Musema”. See also Request, para. 15. Although the Request has been filed confidentially, the Prosecutor is filing his response publicly, since no information is included which warrants a confidential filing.

<sup>2</sup> Request, paras. 1 and 24.

<sup>3</sup> *Decision on Motion for Reconsideration of Decision on Request for Assignment of Counsel of 27 February 2009*, 23 April 2009, p. 5 (*Musema Decision*), with reference in footnote 17 to *Eliézer Niyitegeka v. The Prosecutor*, Case No. ICTR-96-14-R, Decision on Fourth Request for Review, public redacted version, signed on 12 March 2009, filed on 21 April 2009, para. 52. The Prosecutor notes in this context the correspondence from the Applicant dated 5 May 2009, but received on 6 May 2009, in which he observes that he was not aware of the *Musema Decision* while submitting his Request. Nevertheless, the Prosecutor will rely upon this Decision, since it is of merit in the instant case.

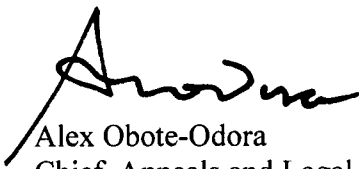
<sup>4</sup> Request, para 23 (vi)-(vii).

'new facts going to the date and identity of the attackers at Nyakavumu Cave'<sup>5</sup>, for example, the information provided does not amount to a "new fact", and would not constitute a potential ground for review. The Applicant seems to argue that this information could bolster his alibi and challenge the credibility of Prosecution witnesses in relation to this attack, issues which were heavily litigated at trial and on appeal.<sup>6</sup>

4. Moreover, it appears that the Applicant is relying on similar information as provided in his previous request,<sup>7</sup> especially regarding 'significant witnesses and potential documentation not traceable during the trial or appeal'<sup>8</sup>. In this respect, the Appeals Chamber has already considered that "the information on the nature of the 'new facts' provided by the Applicant in his Motion would not have satisfied the Appeals Chamber that the assignment of counsel at the Tribunal's expense was necessary in order to ensure the fairness of the proceedings at the preliminary examination stage".<sup>9</sup> Similarly, the information provided now does not justify the Applicant's Request "for the purpose of receiving legal advice on potential grounds of review and the assignment of counsel"<sup>10</sup>.

5. For these reasons, the Prosecutor respectfully submits that the Request should be dismissed in its entirety.

DATED 7 May 2009, at Arusha, Tanzania.



Alex Obote-Odora  
Chief, Appeals and Legal Advisory Division

<sup>5</sup> Request, para 23 (vi).

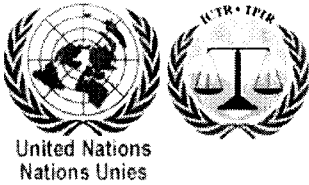
<sup>6</sup> See, e.g., *Alfred Musema v. The Prosecutor*, Case No. ICTR-96-13-A, Judgement, paras. 142-164 (alleged errors in Trial Chamber's assessment of Prosecution evidence with respect to the attack at Nyakavumu cave); paras. 319-329 (alleged errors in Trial Chamber's assessment of the Applicant's alibi with regard to Nyakavumu cave).

<sup>7</sup> *Requête de l'Appellé en révision de la 'Decision on Request for Assignment of Counsel' de la Chambre d'Appel rendue le 27 février 2009*, filed on 9 March 2009, paras. 19-27.

<sup>8</sup> Request, para. 23 (vii).

<sup>9</sup> *Musema Decision*, p. 5.

<sup>10</sup> Request, para. 1.



## TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION  
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

### I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

<b>To:</b>	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometowu	<input type="checkbox"/> Trial Chamber III A. N'Gum
	<input type="checkbox"/> Chief, CMS J.-P. Fométe	<input checked="" type="checkbox"/> Appeals Chamber / Arusha Chamber II F. A. Talon		<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague K. K. A. Afande R. Muzigo-Morrison
<b>From:</b>	<input type="checkbox"/> Chamber (names)	<input type="checkbox"/> Defence (names)	<input checked="" type="checkbox"/> Prosecutor's Office <b>Alex Obote-Odora</b> (names)	<input type="checkbox"/> Other: (names)
<b>Case Name:</b>	The Prosecutor vs. <b>Alfred Musema-Uwimana</b>		<b>Case Number:</b> ICTR-96-13-R	
<b>Dates:</b>	Transmitted: <b>7 May 2009</b>		Document's date: <b>7 May 2009</b>	
<b>No. of Pages:</b>	<b>3</b>	<b>Original Language:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda	
<b>Title of Document:</b>	<b>PROSECUTOR'S RESPONSE TO APPLICANT'S REQUEST FOR PRELIMINARY CONFERENCE WITH FORMER LEGAL COUNSEL IN THE HAGUE</b>			
<b>Classification Level:</b>		<b>TRIM Document Type:</b>		
<input type="checkbox"/> Ex Parte		<input type="checkbox"/> Indictment <input type="checkbox"/> Warrant <input type="checkbox"/> Correspondence <input type="checkbox"/> Submission from non-parties		
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal		<input type="checkbox"/> Decision <input type="checkbox"/> Affidavit <input type="checkbox"/> Notice of Appeal <input checked="" type="checkbox"/> Submission from parties		
<input type="checkbox"/> Confidential		<input type="checkbox"/> Disclosure <input type="checkbox"/> Order <input type="checkbox"/> Appeal Book <input type="checkbox"/> Accused particulars		
<input checked="" type="checkbox"/> Public		<input type="checkbox"/> Judgement <input type="checkbox"/> Motion <input type="checkbox"/> Book of Authorities		

### II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

<b>CMS SHALL</b> take necessary action regarding translation.	
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and <b>will not submit</b> any translated version.	
<input type="checkbox"/> Reference material is provided in annex to facilitate translation.	
Target Language(s):	
<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda

<b>CMS SHALL NOT</b> take any action regarding translation.	
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits <b>BOTH the original and the translated version</b> for filing, as follows:	
Original	in <input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input checked="" type="checkbox"/> Kinyarwanda

<b>CMS SHALL NOT</b> take any action regarding translation.	
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the <b>translated version(s)</b> in due course in the following language(s):	
<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
<b>KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW</b>	
<input type="checkbox"/> <b>The OTP</b> is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> <b>DEFENCE</b> is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:

### III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	<b>COMMENTS</b>	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: